



MERENKULKUHALITUKSEN

TIEDOTUSLEHTI

23.10.1981

Helsinki

No 27/81

UUSI PAINOS IMDG-KOODISTA

Valtioiden välinen neuvoa-antava merenkulkujärjestö (IMCO) on julkaissut vaarallisten aineiden kuljetussäännöstöstään IMDG-koodista uuden painoksen.

Vanha, vuoden 1977 painos käsittää 4 irtolehtikansiota ja siihen sisältyvät koodiin vuoteen 1976 mennessä hyväksytyt 13 muutossarjaa. Koodiin vuoden 1977 jälkeen tähän mennessä hyväksytyt muutokset (muutossarjat 14-18) on julkaistu erillisinä irtolehtinippuina, joiden yhteinen sivumäärä on n. 2500. Koodin tilaajien on itse ollut vaihdettava kansioiden vanhat lehdet uusiin korjauslehtiin ja tehtävä lisäksi suuri määrä korjauksia vanhoihin lehtiin käsin.

Tästä syystä IMCO on nyt julkaissut IMDG-koodista uuden yhtenäisen painoksen, johon sisältyvät kaikki tähän mennessä julkaistut 18 muutossarjaa. Koodin jatkuvasti kasvavan sivumäärän vuoksi uusi painos käsittää 5 irtolehtikansiota.

Todettakoon, että uusi 5-osainen painos ei sisällä mitään muita muutoksia koodiin kuin ne, jotka tähän mennessä on julkaistu erikseen, joten vanha, vuoden 1977 painos on edelleen täysin käyttökelpoinen.

Ne, joilla on koodin 4-osainen vuoden 1977 painos, voivat kuitenkin tilata ylimääräisen tyhjän kansion ja sijoittaa koodin lehdet haluamallaan tavalla viiteen kansioon.

Em. julkaisujen nimet ja tilausnumerot ovat seuraavat:

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG)
1981 consolidated edition, 5 loose-leaf volumes; 200 81.10E

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG)
Binder 226 81.BB.E

Uuden 5-osaisen koodin hinta postitusmaksuineen on £61.00 ja tyhjän kansion hinta £3.00. Koodin eri osia ei myydä erikseen.

Em. julkaisut voidaan tilata kirjakauppojen välityksellä tai suoraan IMCO:sta osoitteella IMCO Secretariat, Publications Section, 101-104 Piccadilly, London W1V 0AE, telex: 23588. Tilattaessa julkaisut suoraan IMCO:sta on maksun seurattava tilausta.

Koodin seuraava muutossarja (no. 19-80) tullaan jälleen julkaisemaan erillisenä korjaus- ja lisälehtisarjana, siten että vanhan 4-osaisen tai uuden 5-osaisen koodin vastaavat vanhat lehdet on itse vaihdettava uusiin korjaus- ja lisälehtiin. Muutossarjan no. 19-80 julkaisemisesta ja voimaantulosta tullaan tiedottamaan myöhemmin erikseen.

Tällä tiedotuslehdellä kumotaan merenkulkuhallituksen tiedotuslehdessä 28/80 esitetyt IMDG-koodin ja sen muutosten tilaamista koskevat tiedot.

Merenkulkuosaston päällikkö
merenkulkuneuvos

Oso Siivonen

Yli-insinööri

Seppo Hilden



SJÖFARTSSTYRELSENS INFORMATIONSBLAD

23.10.1981

Helsingfors

Nr 27/81

NY UPPLAGA AV IMDG-KODEN

Den mellanstatliga rådgivande sjöfartsorganisationen (IMCO) har gett ut en ny upplaga av sina regler för transport av farligt gods (IMDG-koden).

Den gamla upplagan av år 1977 består av 4 lösbladspärmar och innefattar de 13 ändringsserier till koden som antagits till och med år 1976. De ändringar som hittills godkänts från och med år 1977 (ändringsserierna 14-18) har publicerats i form av separata lösbladsknippen, sammanlagt ca 2 500 sidor. De som beställt koden har själva fått byta ut de gamla bladen i pärmarna mot nya korrigerade versioner och dessutom göra en hel del korrigeringar för hand i de gamla bladen.

IMCO har därför nu utgivit en ny enhetlig upplaga av IMDG-koden, omfattande alla hittills publicerade 18 ändringsserier. Eftersom sidosantalet har ökat avsevärt omfattar den nya upplagan 5 lösbladspärmar.

Den nya upplagan på 5 delar innehåller dock inga andra ändringar i kodtexten än de som hittills har publicerats separat, varför den gamla upplagan av år 1977 fortfarande är helt gångbar.

De som har den gamla upplagan i 4 delar från år 1977 kan emellertid rekquirera en extra pärm och dela upp koden på 5 pärmar på önskat sätt.

Ovannämnda publikationer har följande namn och beställningsnummer:

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG)
1981 consolidated edition, 5 loose-leaf volumes; 200 81.10E

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG)
Binder 226 81.BB.E

Priset för den nya koden i 5 delar inklusive porto är £61.00 och priset på en tom pärm £3.00. De olika delarna av koden säljs inte separat.

Ovannämnda publikationer kan rekquireras genom bokhandeln eller direkt från IMCO under adress IMCO Secretariat, Publications Section, 101-104 Piccadilly, London W1V 0AE, telex: 23588. Om publikationerna rekquireras direkt från IMCO skall betalning medfölja beställningen.

Följande ändringsserie till koden (nr 19-80) kommer igen att utges som en separat serie korrigerings- och tilläggsblad, varvid motsvarande blad i den gamla 4-delade eller den nya 5-delade kodtexten måste utbytas av abonnenten mot nya korrigerade eller kompletterande blad. Senare kommer särskild information att utsändas om publicering och ikraftträdande av ändringsserie nr 19-80.

Med detta informationsblad upphävs de uppgifter angående rekvirering av IMDG-koden och dess ändringsserier som publicerats i sjöfartsstyrelsens informationsblad nr 28/80.

Chef för sjöfartsavdelninge
sjöfartsråd

Oso Siivonen

Överingenjör

Seppo Hilden